

КОСИЙ ФІЛЬТР/"Y" SHAPE FILTER ART. 50

Для застосування фільтра з газоподібними рідинами, див. стор. 4 і 5.

For gaseous fluids use, please refer to pag. 4 and pag.5 product instruction.

Застосування

Косий фільтр для очищення рідини від забруднень.

НОРМАТИВНИЙ АКТ 25/02/2000 N°93

Продукція, описана в цьому технічному паспорті, відповідає директиві PED 97/23/CE, та має маркування CE згідно зі статтею 3, параграф 3.

Технічні характеристики

Корпус (1/4" - 1") і заглушки: Латунь CW 617 N UNI EN 12165

Корпус (1" 1/4 - 3") і заглушки: Латунь DELTA C EN1982 CB 754S

Оздоблення: Піскоструминна обробка

Прокладки корпуса: BETAFLEX 71

Різьба: ISO 228/1

Фільтр: Розгладжена листовая сталь

ромбовидна. Нержавіюча сталь AISI 304

Максимальна температура: 120°C

Function

"Y" shape filter for Impurity catching in liquid solutions.

Law Decree DD. 25/02/2000 N°93

The product shown in this technical data sheet is made according to PED 97/23/CE and it is CE mark-free as per Art. 3 Par. 3.

Technical Features

Body (from 1/4" to 1") and plugs:

Brass CW 617 N UNI EN 12165

Body (from 1" 1/4 to 3") and plugs:

Brass DELTA C EN1982 CB 754S

Finishing:

Gasket:

Thread:

Filter:

Rhomboidal flattened strainer

Stainless steel AISI 304

Maximum temperature:

Sand Blasting

BETAFLEX 71

ISO 228/1

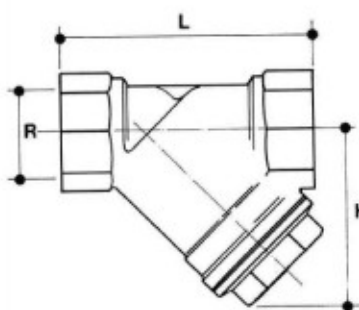
120°C



Номинальний діаметр	10-15-20-25	32-40-50	65-80	Nominal diameter
Крок отворів	1,5 мм	2 мм	2,5 мм	Holes pitch
Діаметр отворів	400 μ	500 μ	600 μ	Inscribed hole diameter
Кількість отворів на см²	150	80	53	Holes per cm²
Відсоток отворів на загальній площі	38%	48%	50%	Holes percentage on total surface

Розміри

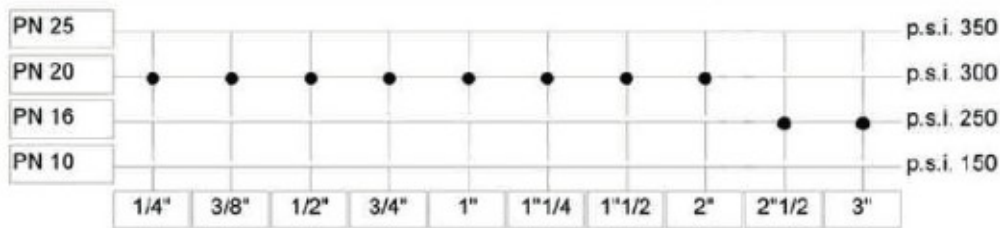
Dimensions



DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80
R"	1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
L	55	55	58	70	87	96	106	126	145	165
H	40	40	40	50	60	68	75	90	100	118
Kg	0,151	0,131	0,139	0,220	0,420	0,600	0,829	1,325	2,060	3,090

Робочий тиск при 80°C

Working Pressures at 80°C



Область застосування

Field of use

При тиску та температурі, які зазначені в попередній таблиці, фільтри застосовуються з наступними рідинами:

At pressures and temperatures stated in the table above, the valence can be used for the following fluids:

- Безпечний газ і пара до Ø 1" 1/4 - DN32;
- Небезпечні рідини;
- Безпечні рідини;

- Non-dangerous gas up to 1" 1/4 - DN32;
- Dangerous liquids;
- Non-dangerous liquids;

В залежності від температури, тиск змінюється наступним чином:

Working pressures change following temperatures:

- Від DN8 до DN50 при 100°C - PN16, при 120°C - PN10;
- Від DN65 до DN80 при 100°C - PN10, при 120°C - PN6;

- From DN8 to DN50 at 100°C - PN16, at 120°C - PN10;
- From DN65 to DN80 at 100°C - PN10, at 120°C - PN6;

Вищезазначені показники дійсні за умови, що рідини неагресивні для мідьвісних сплавів (бронза, латунь).

Above statement is valid if fluids concerned are non-aggressive to copper alloys (bronze - brass).

Значення тиску в DN для безпечних газоподібних рідин в залежності від DN і PN
PS X DN values for non-aggressive gas in function for DN and PN

Ø" - DN	PN 6	PN 10	PN 16	PN 20	PN 25	PN 32	PN 40
1/4 8	72	120	192	240	300	384	480
3/8 10	90	150	240	300	375	480	600
1/2 15	135	225	360	450	562,5	720	900
3/4 20	180	300	480	600	750	960	1200
1 25	225	375	600	750	937,5	1200	1500
1 1/4 32	288	480	768	960	1200	1536	1920
1 1/2 40	360	600	960	1200	1500	1920	2400
2 50	450	750	1200	1500	1875	2400	3000
2 1/2 65	585	975	1560	1950	2437,5	3120	3900
3 80	720	1200	1920	2400	3000	3840	4800
4 100	900	1500	2400	3000	3750	4800	6000
5 125	1125	1875	3000	3750	4687,5	6000	7500
6 150	1350	2250	3600	4500	5625	7200	9000
8 200	1800	3000	4800	6000	7500	9600	12000
10 250	2250	3750	6000	7500	9375	12000	15000

Для пари - For gas

Значення тиску в DN для безпечних газоподібних рідин в залежності від DN і PN
PS X DN values for aggressive liquid fluids in function for DN and PN

Ø" - DN	PN 6	PN 10	PN 16	PN 20	PN 25	PN 32	PN 40
1/4 8	72	120	192	240	300	384	480
3/8 10	90	150	240	300	375	480	600
1/2 15	135	225	360	450	562,5	720	900
3/4 20	180	300	480	600	750	960	1200
1 25	225	375	600	750	937,5	1200	1500
1 1/4 32	288	480	768	960	1200	1536	1920
1 1/2 40	360	600	960	1200	1500	1920	2400
2 50	450	750	1200	1500	1875	2400	3000
2 1/2 65	585	975	1560	1950	2437,5	3120	3900
3 80	720	1200	1920	2400	3000	3840	4800
4 100	900	1500	2400	3000	3750	4800	6000
5 125	1125	1875	3000	3750	4687,5	6000	7500
6 150	1350	2250	3600	4500	5625	7200	9000
8 200	1800	3000	4800	6000	7500	9600	12000
10 250	2250	3750	6000	7500	9375	12000	15000

для нафтопродуктів - For hydrocarbons

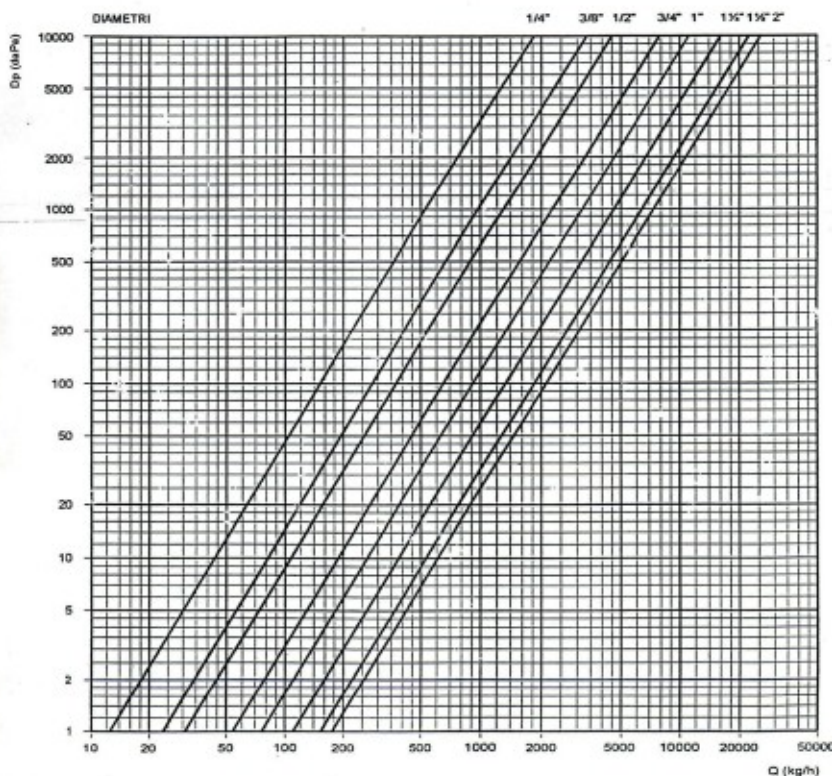
Значення тиску в DN для безпечних газоподібних рідин в залежності від DN і PN
PS X DN values for non-aggressive liquid fluids in function for DN and PN

Ø" - DN	PN 6	PN 10	PN 16	PN 20	PN 25	PN 32	PN 40
1/4 8	72	120	192	240	300	384	480
3/8 10	90	150	240	300	375	480	600
1/2 15	135	225	360	450	562,5	720	900
3/4 20	180	300	480	600	750	960	1200
1 25	225	375	600	750	937,5	1200	1500
1 1/4 32	288	480	768	960	1200	1536	1920
1 1/2 40	360	600	960	1200	1500	1920	2400
2 50	450	750	1200	1500	1875	2400	3000
2 1/2 65	585	975	1560	1950	2437,5	3120	3900
3 80	720	1200	1920	2400	3000	3840	4800
4 100	900	1500	2400	3000	3750	4800	6000
5 125	1125	1875	3000	3750	4687,5	6000	7500
6 150	1350	2250	3600	4500	5625	7200	9000
8 200	1800	3000	4800	6000	7500	9600	12000
10 250	2250	3750	6000	7500	9375	12000	15000

Для води - For water

Втрата навантаження

Pressure Drop



R"	1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
Kv	1,821	3,428	4,477	7,857	11,08	17,00	24,50	36,00	60	80

$$\Delta p [\text{mm H}_2\text{O}] = 10.000 \times (G [\text{mc/h}] / Kv)^2$$

ІНСТРУКЦІЯ

Встановити фільтр у напрямку стрілки вказаної на корпусі із заглушкою спрямованою вниз, щоб у момент відкриття потік води промив зібрані фільтруючим картриджом забруднення, запобігаючи їх потраплянню назад у систему. Перевірте, чи достатньо місця для виймання картриджа. Після очищення фільтра уважно огляньте прокладку заглушки.

У разі сумнівів замініть її. В особливих випадках рекомендовано встановлення манометрів на вході та виході з фільтра для оцінки забруднення фільтра. При запуску нової системи, через кілька годин роботи, необхідно відкрити, і прочистити фільтри від забруднень, що залишилися, після монтажу системи.

Instructions

It is suggested to install the "Y" shape filter following direction-arrow marked on body and with the cap facing down so than when it is opened, all the collected impurities on the straining component will go out and they will not go back inside the pipe. Before installing the "Y" shape strainer, it is advisable to check if there is enough space to disassemble the strining component. After cleaning the strainer, check carefully the cap seal and in case of doubt about effectiveness, don't hesitate to replace it. In order to particular uses, it is suggested to install, upstream and downstream the "Y" shape strainer, a couple of manometers in order to check the stopping condition of the strainer. When a new plant is put on working condition, after few hours from stat of operations, it is advisable to open all the installed strainers in order to clean out the typical residues of new tubes.